

12-EF(SC).JOUR/1 31. Mai 2004

DEUTSCH

Original: ENGLISCH

Vorsitz: Bulgarien

ERSTER TAG DES ZWÖLFTEN TREFFENS DES WIRTSCHAFTSFORUMS

Erste Plenarsitzung

1. <u>Datum</u>: Montag, 31. Mai 2004

Beginn: 15.05 Uhr Schluss: 18.20 Uhr

- 2. Vorsitz: I. Naidenow
- 3. <u>Behandelte Fragen Erklärungen Beschlüsse</u>:

Punkt 1 der Tagesordnung: ERÖFFNUNGSPLENUM (offen für die Presse)

Der Vorsitzende nahm die offizielle Eröffnung des Zwölften Treffens des Wirtschaftsforums vor.

Die Tagesordnung des Zwölften Treffens des Wirtschaftsforums wurde angenommen und ist diesem Journal beigefügt.

(a) BEGRÜSSUNG DURCH DEN VORSITZENDEN DES WIRTSCHAFTSFORUMS

Der Vorsitzende des Wirtschaftsforums, I. Naidenow, richtete das Wort an das Treffen.

(b) BEGRÜSSUNG DURCH EINEN VERTRETER DER REGIERUNG DER TSCHECHISCHEN REPUBLIK

Der Minister für auswärtige Angelegenheiten der Tschechischen Republik, S.E. Cyril Svoboda, richtete das Wort an das Treffen (EF.DEL/24/04).

(c) ERÖFFNUNGSANSPRACHE DES AMTIERENDEN VORSITZENDEN

Der Amtierende Vorsitzende der OSZE und Minister für auswärtige Angelegenheiten Bulgariens, S.E. Solomon Passy, richtete das Wort an das Treffen (EF.DEL/7/04).

(d) BEGRÜSSUNG DURCH DEN KOORDINATOR FÜR ÖKONOMISCHE UND ÖKOLOGISCHE AKTIVITÄTEN DER OSZE

Der Koordinator für ökonomische und ökologische Aktivitäten der OSZE, Marcin Swiecicki, richtete das Wort an das Treffen (EF.GAL/13/04).

(e) ANSPRACHEN VON VERTRETERN VON OSZE-INSTITUTIONEN

- C. Strohal, Direktor, Büro für demokratische Institutionen und Menschenrechte (EF.GAL/11/04)
- J. de Fonblanque, Direktor, Büro des Hohen Kommissars der OSZE für nationale Minderheiten (EF.GAL/8/04)

(f) EINLEITUNGSREFERATE

- B. Schmögnerová, Exekutivsekretärin, Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa (EF.IO/5/04)
- M. Dabrowski, Vorsitzender, Rat der CASE-Foundation, Zentrum für soziale und wirtschaftliche Forschung, Polen
- O. Wieck, Exekutivdirektor, Komitee für osteuropäische Wirtschaftsbeziehungen, Deutschland

(g) DISKUSSION

Slowenien (EF.DEL/25/04), Aserbaidschan, Russische Föderation (EF.DEL/14/04), Thailand (Kooperationspartner) (EF.DEL/5/04), Irland – Europäische Union (die Bewerberländer Bulgarien, Rumänien und Türkei schließen sich an) (EF.DEL/8/04), Irland – Europäische Union (Europäische Kommission), Heiliger Stuhl, Belarus, Vereinigte Staaten von Amerika (EF.DEL/9/04), Schweiz (EF.DEL/11/04)

Beiträge: Organisation der Vereinten Nationen für industrielle Entwicklung

4. Nächste Sitzung:

Dienstag, 1. Juni 2004, 10.00 Uhr im Plenarsaal



Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa Wirtschaftsforum (Hoher Rat) 12-EF(SC).JOUR/1 31. Mai 2004 Anhang

DEUTSCH

Original: ENGLISCH

Erster Tag des Zwölften Treffens

12-EF(SC) Journal Nr. 1, Punkt 1 der Tagesordnung

TAGESORDNUNG DES ZWÖLFTEN TREFFENS DES WIRTSCHAFTSFORUMS

Neue Herausforderungen beim Aufbau institutioneller und menschlicher Kapazitäten für wirtschaftliche Entwicklung und Zusammenarbeit

Prag, 31. Mai bis 4. Juni 2004

- 1. Eröffnungsplenum (offen für die Presse)
 - (a) Begrüßung durch den Vorsitzenden des Wirtschaftsforums
 - (b) Begrüßung durch einen Vertreter der Regierung der Tschechischen Republik
 - (c) Eröffnungsansprache des Amtierenden Vorsitzenden
 - (d) Begrüßung durch den Koordinator für ökonomische und ökologische Aktivitäten der OSZE
 - (e) Ansprachen von Vertretern von OSZE-Institutionen
 - (f) Einleitungsreferate
 - (g) Diskussion
- 2. Überprüfung der Umsetzung der OSZE-Verpflichtungen in der Wirtschafts- und Umweltdimension
 - (a) Bericht der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa über die Umsetzung der OSZE-Verpflichtungen mit dem Schwerpunktthema Investitionsklima
 - (b) Diskussion
- 3. Laufende und zukünftige Aktivitäten mit Bezug zur Wirtschafts- und Umweltdimension der OSZE

- Anhang
- (a) Tätigkeitsbericht des Koordinators für ökonomische und ökologische Aktivitäten der OSZE
- (b) Diskussion
- 4. Plenarsitzung: Partnerschaft mit der Wirtschaft für institutionellen und menschlichen Kapazitätsaufbau
- 5. Arbeitsgruppe A: Politisches Engagement für institutionelle Entwicklung und Reform
 - (a) Bewusstseinsbildung über den Wert der Umwelt durch Erziehung und verantwortungsvolle Wirtschaftsentwicklung, einschließlich Öko-Tourismus
 - (b) Schaffung eines Rahmens für nachhaltige Entwicklung durch Gesetzesreform und institutionellen Kapazitätsaufbau
 - (c) Verbesserung des Wirtschaftsklimas durch Aufbau lokaler Kapazitäten und Förderung der Zusammenarbeit
 - (d) Dialog und Partnerschaft zwischen dem öffentlichen und dem privaten Sektor (gemeinsame Sitzung der Arbeitsgruppen A und B)
- 6. Arbeitsgruppe B: Kapazitätsaufbau für den Privatsektor
 - (a) Unterstützung des Unternehmertums als Mittel des wirtschaftlichen Empowerment
 - (b) Stärkung der Dienstleistungs- und Networking-Fähigkeit von Wirtschaftsorganisationen
 - (c) Dialog und Partnerschaft zwischen dem öffentlichen und dem privaten Sektor (gemeinsame Sitzung der Arbeitsgruppen A und B)
- 7. Arbeitsgruppe C: Entwicklung von Humankapital als Investition in die Zukunft
 - (a) Reform im Bildungsbereich
 - (b) Unterstützung der akademischen Bildung und Forschung durch Zusammenarbeit und Austausch
- 8. Sondersitzung: Integrationsprozesse in der OSZE-Region
- 9. Schlussplenum (offen für die Presse)
 - (a) Berichte der Berichterstatter über die der Überprüfung der Durchführung gewidmete Sitzung, die Sitzungen der Arbeitsgruppen und die Sondersitzung
 - (b) Schlussworte des Koordinators für ökonomische und ökologische Aktivitäten der OSZE
 - (c) Schlussworte des Vorsitzenden des Wirtschaftsforums

Arbeitsprogramm

Arbeitszeiten:

Montag: 15.00 - 18.00 Uhr

Dienstag: 10.00 - 13.00 Uhr und 15.00 - 18.00 Uhr

Mittwoch, Donnerstag, Freitag:

9.30 - 11.00 Uhr, 11.30 - 13.00 Uhr, 14.30 - 16.00 Uhr und 16.30 - 18.00 Uhr

(Beachten Sie auch davon abweichende Arbeitszeiten.)

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
	31. Mai	1. Juni	2. Juni	3. Juni	4. Juni
Vormittag		PL — Punkt 2	WG A — Punkt 5 (a) WG B — Punkt 6 (a) danach:	WG A — Punkt 5 (c) WG C — Punkt 7 (a) danach:	SS — Punkt 8 danach:
			WG A — Punkt 5 (b)	WG A — Punkt 5 (c)	SS — Punkt 8
			WG B — Punkt 6 (a)	WG B — Punkt 6 (b)	
Nachmittag	PL — Punkt 1	PLs — Punkte 3, 4	WG C — Punkt 7 (a) WG B — Punkt 6 (b) danach: SE	WGs A und B — Punkte 5 (d) und 6 (c) WG C — Punkt 7 (b) danach: SE	PL — Punkt 9
				SE	

PL = Plenarsitzung WG = Arbeitsgruppe SS = Sondersitzung SE = Nebenveranstaltung